

**Zusatzvereinbarung zum
Gesamtarbeitsvertrag für die Schweizerische Ziegelindustrie
vom 12. April 2010**

Die Vertragspartner vereinbaren **per 1. Januar 2011** folgende Lohnanpassungen:

1. Lohnanpassungen per 1. Januar 2011

- Sämtlichen GAV unterstellten voll arbeitenden Arbeitnehmern, Arbeitnehmerinnen wird eine Lohnanpassung von Fr. 75.-- per 1. Januar 2011 gewährt (vgl. Anpassung von Art. 4 B. gemäss Beilage 1);
- Der Minimallohn wird per 1. Januar 2011 neu wie folgt festgelegt (vgl. Anpassung von Art. 4 A gemäss Beilage 2):
 - für voll arbeitsfähige Arbeitnehmer, Arbeitnehmerinnen bis 19 Jahren, ohne Berufslehre, mit oder ohne berufliche Erfahrung Fr. 3'725.-- pro Monat (= Fr. 20.41 pro Stunde);
 - für voll arbeitsfähige Arbeitnehmer, Arbeitnehmerinnen zwischen 19 und 22 Jahren, ohne Berufslehre, mit oder ohne berufliche Erfahrung Fr. 3'925.-- pro Monat (= Fr. 21.50 pro Stunde);
 - für voll arbeitsfähige Arbeitnehmer, Arbeitnehmerinnen ab 23 Jahren, ohne Berufslehre, mit oder ohne berufliche Erfahrung Fr. 4'125.-- pro Monat (= Fr. 22.60 pro Stunde).

2. Allgemeinverbindlicherklärung AVE

Die Vertragsparteien beantragen beim Staatssekretariat für Wirtschaft (seco), den Punkt 1 dieser Lohnvereinbarung als allgemeinverbindlich zu erklären, in Ergänzung des Bundesratsbeschlusses über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die Schweizerische Ziegelindustrie vom 2. Mai 2002, 11. April 2003, 18. Juni 2004, 11. April 2005, 13. Juni 2006, 8. Oktober 2007, 29. April 2008, 3. April 2009 und 12. April 2010.

Verband Schweizerische Ziegelindustrie VSZ


Kurt Schumacher
Präsident


Dr. Peter Burkhalter
Geschäftsführer

Gewerkschaft UNIA


Andreas Rieger
Co-Präsident Unia


Hansueli Scheidegger
Sektorleiter Bau Unia


Rolf Beyeler
Branchenverantwortlicher Ziegelindustrie Unia

SYNA - die Gewerkschaft



Werner Rindlisbacher



Arno Kerst

Zürich und Bern, 13. Dezember 2010

Beilage:

Artikel 4 A. in deutscher und französischer Sprache

Artikel 4 B. in deutscher und französischer Sprache

Art. 4 Lohn

A. *Minimallohn pro Monat*

Der Minimallohn beträgt (Stand Januar 2011)

- für voll arbeitsfähige Arbeitnehmer, Arbeitnehmerinnen ^{bis} über 19 Jahren, ohne Berufslehre, mit oder ohne berufliche Erfahrung Fr. 3'725.-- pro Monat (= Fr. 20.41 pro Stunde);
 - für voll arbeitsfähige Arbeitnehmer, Arbeitnehmerinnen zwischen 19 und 22 Jahren, ohne Berufslehre, mit oder ohne berufliche Erfahrung Fr. 3'925.-- pro Monat (= Fr. 21.50 pro Stunde);
 - für voll arbeitsfähige Arbeitnehmer, Arbeitnehmerinnen ab 23 Jahren, ohne Berufslehre, mit oder ohne berufliche Erfahrung Fr. 4'125.-- pro Monat (= Fr. 22.60 pro Stunde).
-

Art. 4 Salaire

A. *Salaire minimum mensuel*

Le salaire minimum convenu est le suivant: (état janvier 2011)

- Pour les travailleurs en pleine possession de leur capacité de travail, de plus de 19 ans, sans apprentissage professionnel, avec ou sans expérience professionnelle Fr. 3'725.-- par mois (= Fr. 20.41 par heure) ;
- Pour les travailleurs en pleine possession de leur capacité de travail âgés entre 19 et 22 ans, sans apprentissage professionnel, avec ou sans expérience professionnelle Fr. 3'925.-- par mois (= Fr. 21.50 par heure);
- Pour les travailleurs en pleine possession de leur capacité de travail à partir de 23 ans, sans apprentissage professionnel, avec ou sans expérience professionnelle Fr. 4'125.-- par mois (= Fr. 22.60 par heure).

Art. 4 Lohn

B. *Lohnerhöhung*

Die Effektivlöhne werden per 1. Januar 2011 für alle voll arbeitsfähigen Arbeitnehmer, Arbeitnehmerinnen um Fr. 75.-- pro Monat erhöht.

Art. 4 Salaire

B. *Augmentation de salaire*

Les salaires effectifs au 1^{er} janvier 2011 sont augmentés de Fr. 75.-- par mois pour tous les travailleurs et travailleuses occupés à temps complet.